



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

20. august 2002

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE

pr. 16. august 2002

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 16. august 2002, steg Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrasket passivpost 7, 8 og 9) med 0,6 mia. euro til 231,7 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af resider i euroområdet** (aktivpost 7) forblev praktisk taget uændrede og udgjorde 30,7 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) faldt med 0,2 mia. euro til 325,8 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 4,9 mia. euro til 42,7 mia. euro.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrasket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) faldt med 3 mia. euro til 186,1 mia. euro. Onsdag den 14. august 2002 udløb en **primær markedsoperation** på 55 mia. euro, mens en ny på 52 mia. euro blev afviklet.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) udgjorde 0,1 mia. euro (sammenlignet med praktisk taget nul i ugen før). Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) var praktisk taget nul (uændret i forhold til ugen før).

III. Anfordringskonti tilhørende euroområdet kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner steg kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 1,8 mia. euro til 129,4 mia. euro.

Den Europæiske Centralbank

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 16. august 2002

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 16. august 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 16. august 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	128.323	0	1 Seddelomløb	325.804	-225
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	32.405	311	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	129.406	1.814
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	205.033	-2.282	2.2 indlånsfacilitet	31	21
	237.438	-1.971	2.3 tidsindskud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	19.399	97	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	3	0
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	4.949	125		129.440	1.835
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	209	-72
	4.949	125	4 Udstedte gældsbeviser	2.939	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	133.999	-2.999	5.1 offentlig forvaltning og service	42.709	-4.910
5.2 langfristede markedsoperationer	54.999	0	5.2 andre forpligtelser	4.787	116
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		47.496	-4.794
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.609	-34
5.5 marginal udlånsfacilitet	69	46	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	1.285	-27
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	38	-9	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	189.105	-2.962	8.1 indlån og andre forpligtelser	17.306	-2.410
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	151	-251	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	30.673	43		17.306	-2.410
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	67.198	-440	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	6.521	0
9 Andre aktiver	86.272	238	10 Andre forpligtelser	60.512	602
			11 Revalueringskonti	99.114	0
			12 Kapital og reserver	64.274	4
Aktiver i alt	763.509	-5.121	Passiver i alt	763.509	-5.121

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.